Micro Hi-Fi System

MCM760

User manual
Manuel d'utilisation
Manual del usuario
Benutzerhandbuch
Gebruikershandleiding
Manuale per l'utente
Användarhandböckerna
Brugermanual

PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug
This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

1. Remove fuse cover and fuse.
2. Fix new fuse which should be a BS1362 3 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
3. Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.
If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 3 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 3 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug
The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
  – Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
  – Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
  – Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or ⏚) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.
Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio MCM760 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

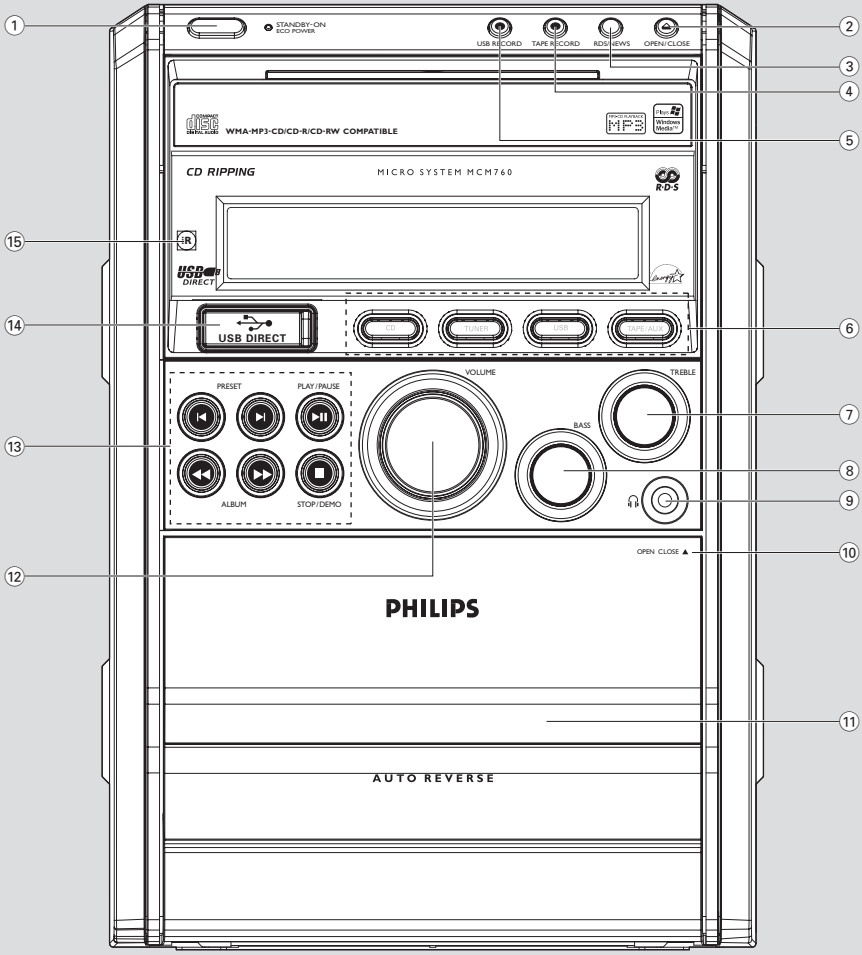
Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde netdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.


1
STANDBY-ON
ECO POWER
USB RECORD
TAPE RECORD
RDS/NEWS
OPEN/CLOSE
2
3
4
5
WMA-MP3-CD/CD-R/CD-RW COMPATIBLE
CD RIPPING
MICRO SYSTEM MCM760
R·D·S
15
iR
USB DIRECT
14
USB DIRECT
CD
TUNER
USB
TAPE/AUX
6
PRESET
PLAY/PAUSE
ALBUM
STOP/DEMO
VOLUME
BASS
TREBLE
7
13
8
9
OPEN CLOSE
10
12
PHILIPS
11
AUTO REVERSE

DEMO MODE

To turn ON

Press & HOLD

button

for **5** seconds

To turn OFF

Press & HOLD

button

for **5** seconds

PLUG & PLAY

(for tuner installation)

1

Plug in the unit

2

Follow instructions in the display

3

Press "PLAY"

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå utsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og ofbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laseraparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Index

English ---------- 6

Français ---------- 34

Español ---------- 62

Deutsch ---------- 90

Nederlands ---------- 118

Italiano ---------- 146

Svenska ---------- 174

Dansk ---------- 202

Sommaire

Français

Information Générales
Accessoires fournis 35
Informations relatives à l'environnement 35
Informations relatives à la sécurité 35

Boutons de Contrôle
Boutons de Contrôles sur l'appareil 36-37
Télécommande 37-38

Installation
Connexions arrière 39-40
- Connexions des haut-parleurs
- Connexions des antennes

Connexion d'un appareil supplémentaire 40-41
- Connecter un périphérique USB ou une carte mémoire
- Connecter un appareil non-USB

Utiliser l'alimentation électrique CA 41

Préparatifs
Utiliser la télécommande 42
Réglage de l'horloge 42

Fonctions de Base
Mise en/hors service 43
Affichage de l'horloge 43
Réglage de l'affichage 43
Contrôle du volume 44
- Réglage du volume
- MUTE

Contrôle du son 44
- Incredible surround (Effet surround)
- Bass/Treble

CD
Disques de lecture 45
Lecture des disques 45-46
Sélectionner et rechercher 46
- Sélectionner une plage différente
- Trouver un passage au sein d'une plage durant la lecture

Programmation de numéros de plages 47
- Suppression d'une programmation

Les divers modes de lecture: REPEAT et SHUFFLEL 48
Informations à l'affichage (MP3/WMA uniquement) 48

Tuner
Réglage des stations radio 49
Programmation de stations radio 49-50
- Plug & Play
- Autostore: Programmation automatique
- Programmation manuelle
- Ecouter une station programmée
- Suppression d'une station radio mémorisée

RDS (Radio Data System) 50-51
- Pour passer en revue les informations RDS
- Réglage de l'horloge par RDS

NEWS 51
- Activer les NEWS (NOUVELLES)
- Désactiver les NEWS (NOUVELLES)

USB
Utiliser un périphérique USB de stockage ... 52
Mettre en lecture un périphérique USB de stockage 53
Enregistrement sur un périphérique USB de stockage 53-54

Platine cassette
Lecture de cassettes 55
Enregistrement sur une cassette 55-56

AUX
AUX (Ecouter une source externe) 57

Temporisateur
Réglage du temporisateur 57-58
Activation et désactivation de la temporisateur 58
Désactivation temporaire de la minuterie de réveil 58

SLEEP (ENDORMISSEMENT)
..... 58

Mode démonstration
..... 58

Spécifications
..... 59

Entretien
..... 59

Depannage
..... 60-61

Accessoires fournis

- 2 enceintes y compris 2 câbles de haut-parleurs
- télécommande et deux piles de type AA
- antenne cadre MW
- antenne filaire FM
- câble d'alimentation secteur

Informations relatives à l'environnement

Tous les matériaux d'emballage superflus ont été supprimés. Nous avons fait notre possible afin que l'emballage soit facilement séparable en trois types de matériaux : carton (boîte), polystyrène expansible (matériel tampon) et polyéthylène (sachets, feuille de protection en mousse).

Votre appareil est composé de matériaux pouvant être recyclés et réutilisés s'il est démonté par une firme spécialisée. Veuillez observer les règlements locaux sur la manière de vous débarrasser des anciens matériaux d'emballage, des piles usagées et de votre ancien appareil.

Se débarrasser de votre produit usagé

Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité, qui peuvent être recyclés et utilisés de nouveau.

Lorsque ce symbole d'une poubelle à roue barrée est attaché à un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/EC

Veuillez vous informer du système local de séparation des déchets électriques et électroniques.

Veuillez agir selon les règles locales et ne pas jeter vos produits usagés avec les déchets domestiques usuels. Jeter correctement votre produit usagé aidera à prévenir les conséquences négatives potentielles contre l'environnement et la santé humaine.

Informations relatives à la sécurité

- Placez l'appareil sur une surface plane, ferme et stable.
- L'appareil doit être installé à un emplacement suffisamment ventilé pour écarter tout risque d'échauffement interne. Laissez un espace d'au moins 10 cm à l'arrière et au-dessus du boîtier, et de 5 cm de chaque côté.
- L'aération de l'appareil ne doit pas être empêchée en couvrant la bouche d'aération avec des objets tels que journaux, nappe, rideaux, etc.
- L'appareil, les piles ou les disques ne doivent jamais être exposés à une humidité excessive, à la pluie, à du sable ou à des sources de chaleur, dont notamment des appareils de chauffage ou un ensoleillement direct.
- Ne pas placer sur l'appareil des objets enflammés telles que des bougies allumées.
- Ne pas placer sur l'appareil des objets remplis d'eau tels que des vases.
- S'il est amené directement d'un environnement froid à un local chaud, ou s'il est placé dans une pièce très humide, une condensation peut se produire sur la lentille du lecteur à l'intérieur du système. Le cas échéant, le lecteur de CD ne fonctionnera pas normalement. Laissez-le en marche pendant une heure environ, sans disque, avant que la lecture puisse s'effectuer normalement.
- Les éléments mécaniques de l'appareil sont équipés de roulements autolubrifiés qui ne doivent être ni huilés ni graissés.
- **Lorsque l'appareil est en mode de veille (STANDBY), il continue à consommer de l'électricité. Pour le déconnecter totalement de l'alimentation secteur, débrancher la fiche secteur de la prise murale.**

Les appareils ne doivent pas être exposés à l'humidité ou aux éclaboussures

Boutons de Contrôle

Boutons de Contrôles sur l'appareil *(illustrations en page 3)*

① **STANDBY-ON/ECO POWER**
- appuyez brièvement pour mettre l'appareil sous tension ou en mode ECO POWER (mode économisateur);
- appuyez et maintenez le bouton pour mettre l'appareil en mode de veille
- ***Indicator rouge:*** s'allume lorsque l'appareil est réglé sur ECO POWER

② **OPEN/CLOSE ⏏**
- ouvre/ ferme la porte de CD

③ **RDS/NEWS**
- ***Tuner:*** sélectionne les informations RDS (**R**adio **D**ata **S**ystem)
- ***CD/USB/TAPE/AUX:*** active/désactive les infos

④ **TAPE RECORD**
- lancement de l'enregistrement sur cassette

⑤ **USB RECORD**
- démarre l'enregistrement sur un périphérique de stockage de masse USB

⑥ **Boutons sources**

CD
- pour sélectionner la source **CD**
- ***En mode de veille (Standby) ou en mode ECO POWER:*** pour mettre en marche l'appareil et pour sélectionner la source **CD**

TUNER
- sélectionne la source **TUNER** et alterne entre les gammes d'ondes : FM et MW
- ***En mode de veille (Standby) ou en mode ECO POWER:*** Pour mettre en marche l'appareil et pour sélectionner la source **TUNER**

USB
- pour sélectionner la source **USB**
- ***En mode de veille (Standby) ou en mode ECO POWER:*** pour mettre en marche l'appareil et pour sélectionner la source **USB**

TAPE/AUX
- pour sélectionner la source **TAPE** ou l'entrée audio d'un appareil connecté additionnel
- ***En mode de veille (Standby) ou en mode ECO POWER:*** pour mettre en marche l'appareil et pour sélectionner la source **TAPE** ou l'entrée audio d'un appareil connecté additionnel

⑦ **TREBLE**
- réglage du niveau d'aigus (TREBLE)

⑧ **BASS**
- réglage du niveau de graves (BASS)

⑨ 🎧
- prise du casque de 3.5 mm

Conseils pratiques :
- *Pour ajuster le volume à un niveau modéré avant de brancher les écouteurs.*
- *Brancher les écouteurs arrêtera la sortie sonore des haut-parleurs.*

⑩ **OPEN/CLOSE ⏏**
- ouvre/ferme la porte du compartiment de la cassette

⑪ **Lecteur de cassette**

⑫ **VOLUME**
- ajuste le niveau de volume

⑬ **TUNING ⏮/ ⏭**
- ***CD/USB:*** saute une piste vers l'arrière/ vers l'avant
- ***TUNER:*** permet de choisir une station radio présélectionnée
- ***TAPE:*** sélection de l'autre face de la cassette

ALBUM ◀◀ / ▶▶
- ***CD/USB:*** pour sélectionner l'album suivant/ précédent *(MP3/WMA uniquement)*
- ***CD:*** recherche en arrière/en avant.
- ***TUNER:*** recherche une piste vers l'arrière/ vers l'avant
- ***TAPE:*** pour le rembobinage ou l'avance rapides
- ***CLOCK:*** règle des heures ou des minutes

PLAY/ PAUSE ▶II
- ***CD/USB:*** redémarre ou interrompt provisoirement la lecture
- ***TAPE:*** redémarre la lecture
- ***CLOCK:*** basculement entre le réglage des heures et des minutes
- **TUNER:** lance le mode Plug & Play et/ou l'installation des stations radio programmées

STOP/DEMO ■
- ***CD/USB:*** arrêt de lecture ou l'enregistrement; effacement du programme
- ***TUNER:*** efface une station radio mémorisée
- ***TAPE:*** pour arrêter la lecture ou l'enregistrement
- ***En mode de veille (Standby) ou en mode ECO POWER:*** appuyez et maintenez le bouton pour activer/ désactiver le mode démonstration

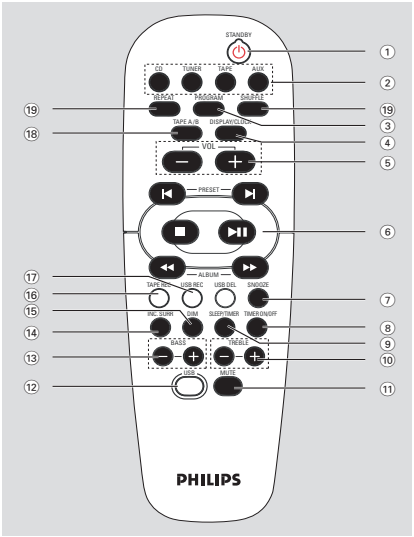
⑭
– prise permettant de connecter le lecteur à un périphérique USB

⑮ **IR**
– capteur pour la télécommande infra rouge
Conseils pratiques : *Pointez toujours la télécommande vers ce capteur.*

ATTENTION

Toute copie d'une oeuvre protégée par un droit d'auteur, ce incluant les programmes informatiques, les enregistrements d'images et de sons, peut être une contrefaçon d'un droit d'auteur et constituer un délit. Cet appareil ne doit pas être utilisé à cette fin.

Télécommande



Remarques pour la télécommande:
– Sélectionnez d'abord la source que vous désirez commander en appuyant sur l'une des touches de sélection de la source sur la télécommande (par exemple CD, TUNER).
– Sélectionnez ensuite la fonction voulue (par exemple ▶ II, I◀, ▶I).

① ⏻
– appuyez brièvement pour mettre l'appareil en mode ECO POWER (mode économisateur);
– appuyez et maintenez le bouton pour mettre l'appareil en mode de veille

② **Boutons sources**

CD
– Pour sélectionner la source **CD**
– ***En mode de veille (Standby) ou en mode ECO POWER:*** Pour mettre en marche l'appareil et pour sélectionner la source **CD**

TUNER
– sélectionne la source **TUNER** et alterne entre les gammes d'ondes : FM et MW
– ***En mode de veille (Standby) ou en mode ECO POWER:*** Pour mettre en marche l'appareil et pour sélectionner la source **TUNER**

Boutons de Contrôle

TAPE

– Pour sélectionner la source **TAPE**
– ***En mode de veille (Standby) ou en mode ECO POWER:*** Pour mettre en marche l'appareil et pour sélectionner la source **TAPE**

AUX

– Pour sélectionner l'entrée audio d'un appareil connecté additionnel
– ***En mode de veille (Standby) ou en mode ECO POWER:*** Pour mettre en marche l'appareil et pour sélectionner l'entrée audio d'un appareil connecté additionnel

③ **PROGRAM**

– ***CD/USB:*** programmation des plages
– ***Tuner:*** permet de programmer des stations radio

④ **DISPLAY/CLOCK**

– ***Clock:*** - affiche l'heure réglée
  - entre en mode de réglage de l'horloge (appuyez et maintenez-le enfoncé pendant plus de 2 secondes)
– ***TUNER/Audio CD:*** permute entre l'affichage de l'horloge et l'affichage de lecture
– ***MP3/WMA:*** affiche les informations du disque durant la lecture

⑤ **VOLUME**

– ajuste le niveau de volume

⑥ ⏮ ⏭

– ***CD/USB:*** saute une piste vers l'arrière/ vers l'avant
– ***TUNER:*** permet de choisir une station radio présélectionnée
– ***TAPE:*** sélection de l'autre face de la cassette

■

– ***CD/USB:*** arrêt de lecture ou l'enregistrement; effacement du programme
– ***TUNER:*** efface une station radio mémorisée
– ***TAPE:*** pour arrêter la lecture ou l'enregistrement

▶II

– ***CD/USB:*** redémarre ou interrompt provisoirement la lecture
– ***TAPE:*** redémarre la lecture
– ***CLOCK:*** basculement entre le réglage des heures et des minutes

◀◀ ▶▶

– ***CD/USB:*** pour sélectionner l'album suivant/ précédent *(MP3/WMA uniquement)*
– ***CD:*** recherche en arrière/en avant.
– ***TUNER:*** recherche une piste vers l'arrière/ vers l'avant
– ***TAPE:*** pour le rembobinage ou l'avance rapides
– ***CLOCK:*** règle des heures ou des minutes

⑦ **SNOOZE**

– Désactive temporairement la minuterie de mise en veille

⑧ **TIMER ON/OFF**

– active/désactive la minuterie

⑨ **SLEEP/TIMER**

– règle la minuterie de veille
– affiche le réglage de la minuterie
– entre en mode de réglage de la minuterie (appuyez et maintenez-le enfoncé pendant plus de 2 secondes)

⑩ **TREBLE (+ −)**

– réglage du niveau d'aigus (TREBLE)

⑪ **MUTE**

– coupe temporairement le son

⑫ **USB**

– pour sélectionner la source **USB**
– ***En mode de veille (Standby) ou en mode ECO POWER:*** pour mettre en marche l'appareil et pour sélectionner la source **USB**

⑬ **BASS (+ −)**

– réglage du niveau de graves (BASS)

⑭ **INC. SURR.**

– Mise en ou hors service de l'effet de sonorité surround

⑮ **DIM**

– sélectionne différents niveaux de luminosité de l'écran

⑯ **TAPE REC**

– lancement de l'enregistrement sur cassette

⑰ **USB REC**

– démarre l'enregistrement sur un périphérique de stockage de masse USB

USB DEL

– pour supprimer des fichiers du périphérique de stockage de masse USB

⑱ **TAPE A/B**

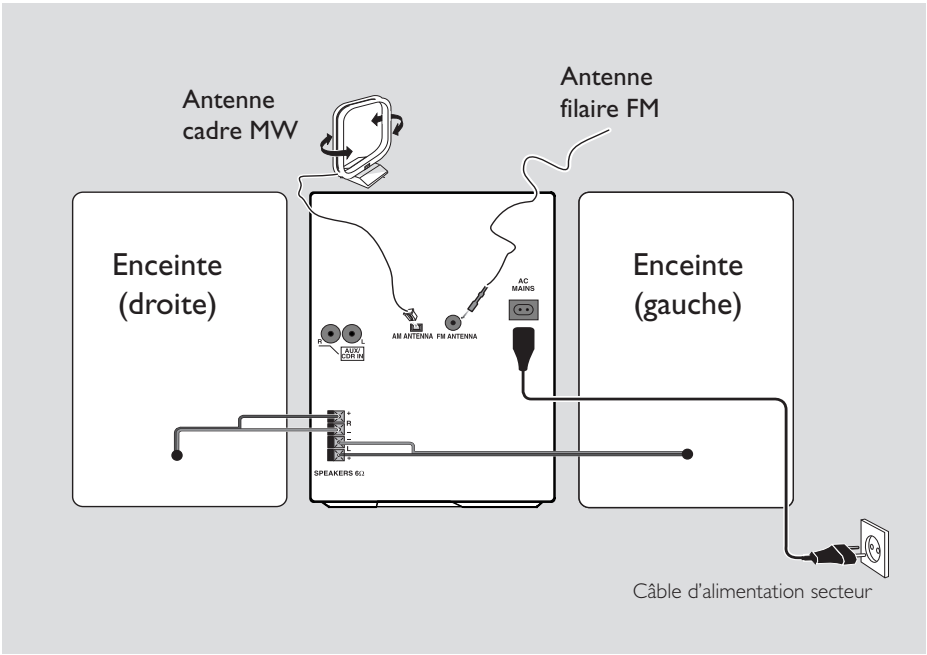
– sélection du mode de lecture de la cassette : une face, deux faces ou lecture continue automatique

⑲ **REPEAT**

– Pour sélectionner une lecture continue

SHUFFLE

– Pour sélectionner une lecture aléatoire



Connexions arrière

Avertissement:

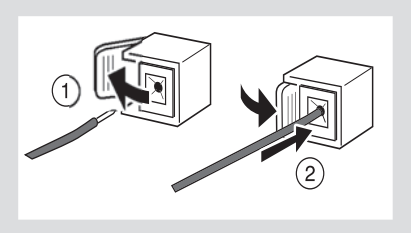
– Ne jamais procéder aux connexions ou les modifier lorsque l'appareil est sous tension.

– Les éléments mécaniques de l'appareil sont équipés de roulements autolubrifiés qui ne doivent être ni huilés ni graissés.

Ⓐ **Connexions des haut-parleurs**

Utilisez uniquement les haut-parleurs fournis. L'utilisation d'autres haut-parleurs risque d'endommager l'appareil ou de nuire à la qualité du son.

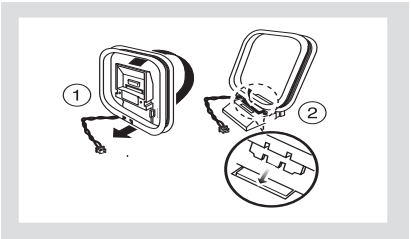
- Connectez le câble du haut-parleur gauche sur **L +/-** (rouge et noir) et le câble du haut-parleur droit sur **R +/-** (rouge et noir) comme suit:
  a. Appuyez sur la pince du terminal rouge et insérez entièrement la section dénudée du câble coloré (ou portant une inscription) pour haut-parleur dans la prise, puis relâchez la pince
  b. Appuyez sur la pince du terminal noir et insérez entièrement la section dénudée du câble (ne portant pas d'inscription) pour haut-parleur dans la prise, puis relâchez la pince.



Ⓑ **Connexions des antennes**

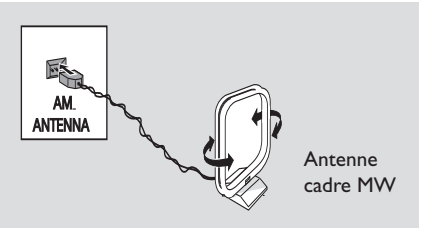
Antenne MW

- Assemblez l'antenne cadre comme indiqué ci-dessous:



2 Insérez la fiche de l'antenne cadre dans AM (MW)ANTENNA comme indiqué ci-dessous

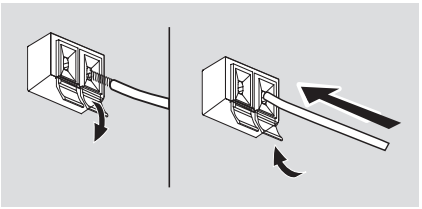
3 Réglez la position de l'antenne pour que la réception soit optimale (aussi loin que possible de la TV, du magnétoscope ou de toute autre source de rayonnement)



Antenne FM

L'antenne filaire fournie ne peut être utilisée que pour la réception de stations locales. Pour une meilleure réception, nous vous recommandons d'utiliser un système d'antenne par câble ou une antenne extérieure.

1 Dépliez l'antenne filaire et insérez-la dans FM ANTENNA comme indiqué ci-dessous



Remarque : *Si vous utilisez un système d'antenne par câble ou une antenne extérieure, insérez la fiche de l'antenne dans FM ANTENNA à la place de l'antenne filaire.*

2 Orientez l'antenne dans différentes positions pour que la réception soit optimale (aussi loin que possible de la TV, du magnétoscope ou toute autre source de rayonnement)

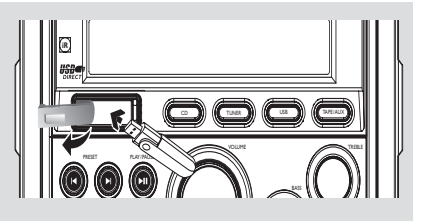
3 Fixez l'extrémité de l'antenne au mur

Connexion d'un appareil supplémentaire

Connecter un périphérique USB ou une carte mémoire

Avec le MCM760, vous pouvez lire des fichiers musicaux à partir d'un périphérique de stockage de masse USB et y enregistrer d'autres.

1 Insérez la prise USB du périphérique USB dans le port ⟵● sur MCM760



ou

pour les appareils avec un câble USB :

a. Insérez une prise du câble USB (non fournie) au port ⟵● sur MCM760

b. Insérez l'autre prise du câble USB à la borne de sortie USB de l'appareil USB

ou

pour la carte mémoire :

a. Insérez la carte mémoire dans le lecteur de carte(non fournie)

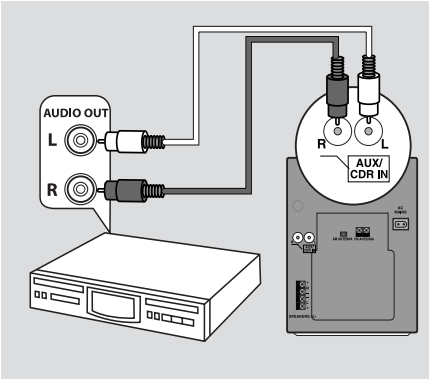
b. Utilisez un câble USB (non fournie) pour connecter le lecteur de carte au port ⟵● sur MCM760

Connecter un appareil non-USB

Avec cet appareil, il est possible d'utiliser un appareil supplémentaire, p. ex. TV, magnétoscope ou enregistreur de CD. Le MCM760 prend en charge la lecture à partir d'une source externe.

1 Insérez la prise rouge des câbles audio rouge/blanc (non fournis) à la prise d'entrée droite rouge **AUX/CDR IN R** et la prise blanche des câbles à la prise d'entrée gauche blanche **AUX/CDR IN L**

2 Connectez l'autre extrémité des câbles audio aux bornes **AUDIO OUT** (SORTIE AUDIO) de l'appareil additionnel



3 Sélectionnez le mode **AUX** sur l'appareil

Conseils utiles :

– Référez-vous toujours au manuel d'utilisation des autres appareils pour une connexion complète.

Utiliser l'alimentation électrique CA

1 Assurez-vous que toutes les connexions ont été effectuées avant d'activer l'alimentation électrique

2 Connectez le cordon d'alimentation CA à la prise murale, ce qui active l'alimentation
➜ AUTO INSTALL – PRESS PLAY s'affichera peut-être sur l'écran lorsque le cordon secteur sera raccordé à la prise électrique pour la première fois.
- Appuyez sur ▶II sur l'appareil pour mémoriser toutes les stations radio disponibles
- Appuyez sur ■ pour sortir (voir **Tuner**)

Conseils utiles :

*– Si la première sélection est une station avec système de radiodiffusion RDS, l'appareil procèdera au réglage de l'horloge (voir **Tuner: Réglage de l'horloge par RDS**)*

➜ "INSTALL" s'affiche, suivi de "TIME" et de "SEARCH RDS TIME"

➜ Lorsque l'heure RDS est lue, "RDS TIME" s'affiche et l'heure actuelle sera mémorisée

➜ Si la station RDS n'émet pas d'heure RDS dans les 90 secondes suivantes, "NO RDS TIME" s'affiche et la programmation se terminera automatiquement

Lorsque MCM760 est mis en mode de veille, ils consomment toujours un peu d'électricité. ***Pour déconnecter complètement le système de la source électrique, enlevez la prise d'alimentation de la prise murale.***

L'étiquette des caractéristiques est située à l'arrière de l'appareil.

ATTENTION

Rayonnement laser visible et invisible. Si le couvercle est ouvert, ne regardez pas le faisceau.

Haute tension ! Ne pas ouvrir. Risque d'électrocution !

Aucune pièce de cet appareil n'est susceptible d'être réparée par l'utilisateur.

Tout modification apportée au produit peut provoquer des rayonnements électromagnétiques dangereux ou toute autre situation dangereuse.

Si vous débranchez le produit du secteur, assurez-vous que la fiche est complétement retirée de la prise murale.

Il existe un risque de blessure pour les enfants car, si seul le connecteur est débranché de la prise SECTEUR située à l'arrière de l'unité, il se peut que l'extrémité débranchée du câble soit toujours alimentée.

Utiliser la télécommande

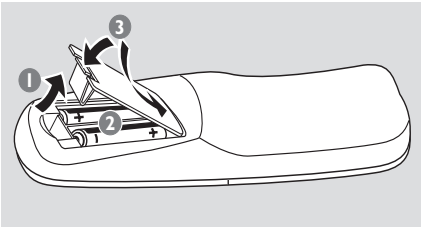
IMPORTANT!

– Pointez toujours la télécommande directement vers le capteur infra rouge.

Remarques pour la télécommande:
– Sélectionnez d'abord la source que vous désirez commander en appuyant sur l'une des touches de sélection de la source sur la télécommande (par exemple CD, TUNER).
– Sélectionnez ensuite la fonction voulue (par exemple ▶II, I◀◀ ▶▶I).

Insertion de piles dans la télécommande

1. Ouvrez le compartiment des piles
2. Insérez deux piles de type R06 ou AA, en suivant les indications (+ −) situées à l'intérieur du compartiment
3. Refermez le compartiment.



ATTENTION!
– Retirez les piles de l'appareil si celui-ci doit rester inutilisé longtemps, ou si elles sont épuisées.
– Ne mélangez pas des piles neuves et déjà utilisées, ou des piles de types différents.
– Les piles renferment des substances chimiques et doivent donc être éliminées correctement.

Réglage de l'horloge

Après avoir connecté MCM760 à la source d'alimentation, réglez tout d'abord l'horloge.

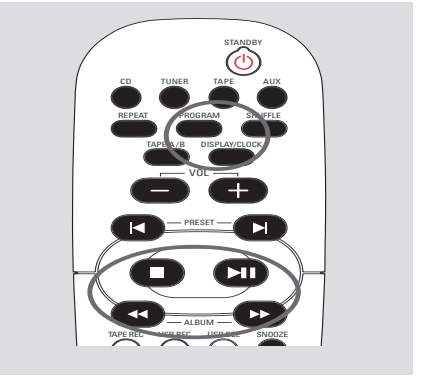
1. Sur la télécommande, maintenez enfoncée la touche **DISPLAY/CLOCK** jusqu'à ce que l'horloge se mette à clignoter
   ➜ L'horloge affiche l'heure réglée
   ➜ 12:00 AM clignote par défaut si vous n'avez pas réglé l'horloge
2. Appuyez sur **PROGRAM** à plusieurs reprises pour passer le mode horloge 12 ou 24 heures
3. Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ à plusieurs reprises pour régler l'heure
4. Appuyez sur la touche ▶II pour passer au réglage des minutes, puis appuyez plusieurs fois de suite sur ◀◀ ou ▶▶ pour procéder au réglage
5. Appuyez sur **DISPLAY/CLOCK** pour mémoriser le réglage
   ➜ L'horloge se mettra en marche

Conseils utiles :

– Le réglage de l'horloge s'efface lorsque le système est débranché de l'alimentation électrique.

– L'appareil quitte le mode de réglage de l'horloge si vous n'appuyez sur aucun des boutons pendant 90 secondes.

– Pour régler l'horloge automatiquement à partir des informations du signal RDS, reportez-vous à ***Tuner: Réglage de l'horloge par RDS****.*

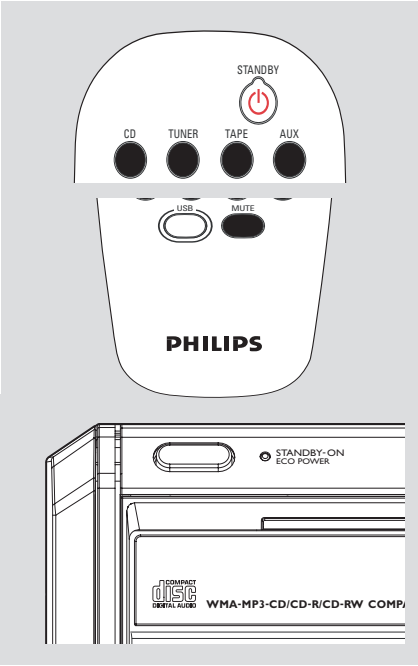


Mise en/hors service

1. Pour la mise en marche, appuyez sur le bouton des sources **CD**, **TUNER**, **USB** ou **TAPE/ AUX** sur l'appareil (ou **CD**, **TUNER**, **TAPE, AUX, USB** sur la télécommande)
   ➜ La source sélectionnée s'allume en bleu
2. Appuyez sur **STANDBY-ON/ ECO POWER** brièvement pour mettre l'appareil en mode ECO POWER (mode économisateur) (ou appuyez sur ⏻ sur la télécommande)
   ➜ ECO PWR défile sur l'affichage
   ➜ L'affichage est désactivé
   ➜ L'indicateur rouge s'allume

   OU

   Appuyez et maintenez **STANDBY-ON/ ECO POWER** pour mettre l'appareil en mode de veille (ou appuyez et maintenez ⏻ sur la télécommande)
   ➜ L'horloge s'affiche

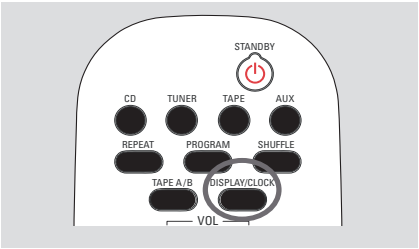


Conseils utiles :

*– En mode de veille, appuyez sur le bouton **DISPLAY/CLOCK** pour mettre l'appareil en mode ECO POWER.*

Affichage de l'horloge

- Durant la lecture, appuyez de façon répétée sur **DISPLAY/CLOCK** sur la télécommande pour alterner entre l'affichage de l'horloge et l'affichage normal



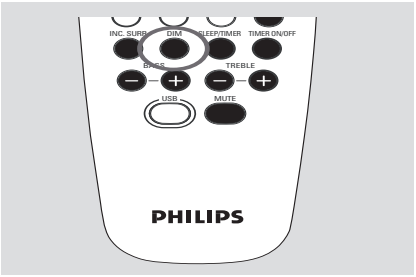
Conseils utiles :

*– Lors de la lecture de fichiers MP3, vous obtiendrez les informations sur la plage en appuyant sur **DISPLAY/CLOCK**.*

Réglage de l'affichage

Vous pouvez sélectionner la luminosité de l'écran.

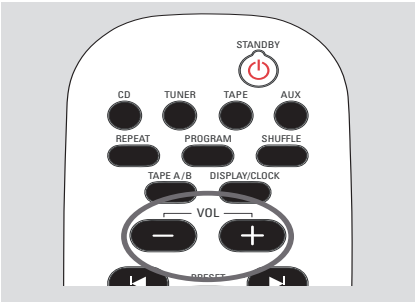
- Sur la télécommande, appuyez sur **DIM** à plusieurs reprises pour sélectionner le mode d'affichage: DIM 1, DIM 2, DIM 3 ou DIM OFF
  ➜ **DIM** apparaît si DIM est activé



Contrôle du volume

Réglage du volume

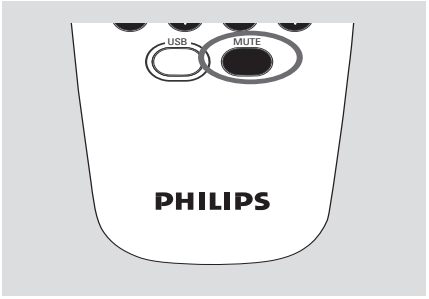
- Réglez le volume à l'aide du bouton tournant **VOLUME** sur l'appareil ou en appuyant sur **VOL +/-** sur la télécommande
  ➜ VOL MUTE est le niveau de volume le plus bas
  ➜ 0 dB est le niveau de volume le plus élevé



MUTE

Durant la lecture, vous pouvez désactiver le son de manière temporaire sans éteindre l'unité.

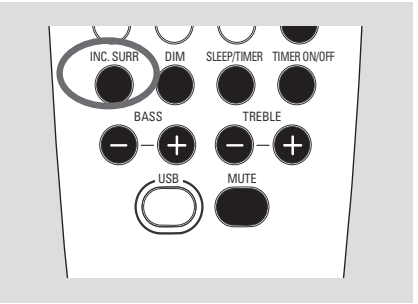
1. Appuyez sur **MUTE** sur la télécommande pour couper le son
   ➜ MUTE apparaît. La lecture continue sans le son
2. Pour remettre le son,
   – appuyez de nouveau sur **MUTE**;
   – arégler les commandes de volume



Contrôle du son

Incredible surround (Effet surround)

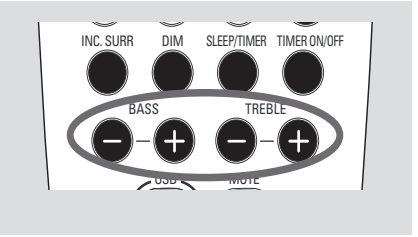
- Appuyez à plusieurs reprises sur **INC. SURR.**
  ➜ Lorsque l'effet est activé, **INCREDIBLE SURROUND** s'affichent.
  ➜ Si "IS OFF" a été sélectionné, Incredible Surround sera désactivé.



Bass/Treble

La fonction graves (BASS) et aigus (TREBLE) permet de régler les paramètres du processeur audio.

- Faites tourner le bouton **BASS** ou **TREBLE** (ou appuyez sur la touche **BASS** + − / **TREBLE** + − de la télécommande) pour régler le niveau de graves (BASS) ou d'aigus (TREBLE)
  ➜ Le message "BASS xx" ou "TREBLE xx" s'affiche. "xx" indique le niveau comme suit:
  Min → -2 …→ 0 → 1… → +2 → Max …



Disques de lecture

Avec ce système, vous pouvez lire
- Tous les CD audio déjà enregistrés (CDDA)
- Tous les CD-R et CD-RW audio finalisés
- MP3/WMA-CD (CD-R/CD-RW avec fichiers MP3/WMA)

IMPORTANT!

– Ce système est conçu pour les disques normaux. N'utilisez donc pas d'accessoires comme des anneaux de stabilisation de disques ou des feuilles de traitement de disques etc.

A PROPOS DE MP3/WMA

La technologie de compression musicale MP3 (MPEG1 Audio Couche 3) et WMA (Windows Media Audio) réduisent considérablement les données digitales d'un CD audio tout en maintenant la qualité sonore du CD.

Windows Media Audio est une marque déposée enregistrée de Microsoft Corporation.

Formats acceptés :
- Les formats de disques ISO9660, Joliet, UDF 1.5 et Cd multi session
- Taux de bits MP3 (taux de données): 32-256 Kbps et taux de bits variable
- Nombre maximal de niveaux imbriqués de répertoire : 8 niveaux
- Fréquences d'échantillonnage acceptées : 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
- Nombre maximum de titres: 400 (en fonction de la longueur du nom de dossier)
- Nombre maximum d'albums: 40
- WMA version 9 ou précédente

Le système ne lira ou n'acceptera pas ce qui suit :

• Les albums vides : un album vide est un album ne contenant pas de fichiers MP3/WMA et ne sera pas affiché sur l'écran.

• Les fichiers de format non accepté sont ignorés. Ce qui signifie par exemple : Des fichiers en Word.doc ou des fichiers MP3 avec l'extension .dfl sont ignorés et ne seront pas lus.

• Les fichiers WMA protégés DRM.

• Fichiers WMA en Lossless ou en format VBR

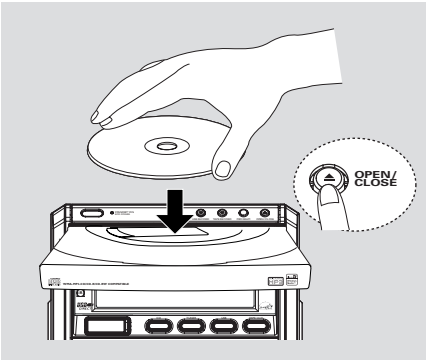
IMPORTANT!

– Assurez-vous que le nom des fichiers MP3 se termine par .mp3.

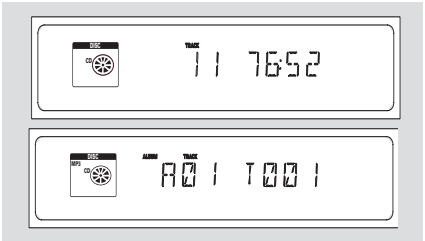
– Pour les fichiers WMA protégés DRM, utilisez Windows Media Player 10 (ou supérieur) pour copier/convertir les CD. Consultez www.microsoft.com pour tous les détails sur Windows Media Player et sur WM DRM (Windows Media Digital Rights Management).

Lecture des disques

1. Appuyez sur **CD** pour sélectionner la source **CD**
   → L'icône [CD] apparaît
   → La source CD sélectionnée s'allume en bleu
2. Appuyez sur **OPEN/CLOSE ⏏** pour ouvrir le compartiment CD
   → OPEN 'affiche



3. Insérez un disque, la face imprimée sur le dessus. Appuyez de nouveau sur **OPEN/CLOSE ⏏** pour fermer le compartiment
   → READING est affiché lorsque le lecteur parcourt le contenu du CD
   → ***Audio CD:*** Le nombre total de pistes et le temps de lecture sont indiqués
   MP3/WMA: L'affichage indique le numéro "A xx" de l'album en cours et le numéro "T xx" du titre en cours

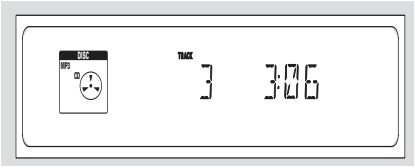


Conseils utiles :

– "01" est affiché comme un album, si vous n'avez pas organisé vos fichiers MP3/WMA dans aucun album sur le disque

4 Appuyez sur la touche ▶ ❚❚ pour démarrer la lecture

➜ Le número de la piste en cours et le temps écoulé sont affichés



5 Pour interrompre provisoirement la lecture, appuyez sur la touche ▶ ❚❚. Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour reprendre la lecture

6 Pour arrêter la lecture du CD, appuyez sur la touche **STOP** ■

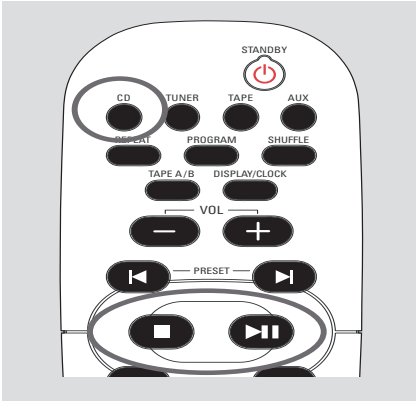
Conseils utiles :

le lecteur de CD s'arrête également lorsque:

– le compartiment CD est ouverte;

– la lecture du CD est terminée;

*– vous sélectionnez un e autre source: **TUNER, USB** ou **TAPE/AUX***



Sélectionner et rechercher

Sélectionner une plage différente

- Appuyez à plusieurs reprises sur ⏮ ou ⏭ de manière à afficher la plage voulue

  MP3/WMA: ➜ L'affichage indique le numéro de l'album/plage en cours

MP3/WMA:

- Appuyez à plusieurs reprises sur **ALBUM** ◀◀ / ▶▶ pour sélectionner l'album suivant/ précédent

  ➜ Les informations sur la plage défilent brièvement

ou

- En position d'arrêt, appuyez sur ◀◀ / ▶▶ et ⏮ / ⏭ pour sélectionner l'album désiré et la plage désirée

  ➜ ***MP3/WMA:*** L'affichage indique le numéro de l'album/plage en cours

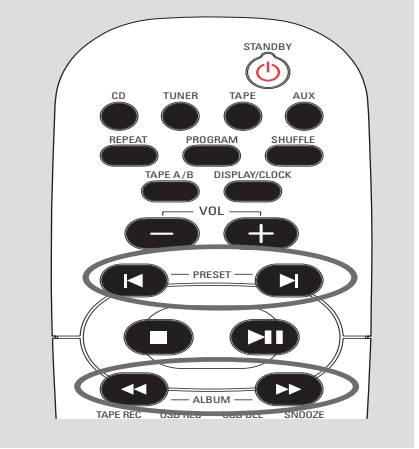
Trouver un passage au sein d'une plage durant la lecture

1 Durant la lecture, appuyez et maintenez la touche ◀◀ ou ▶▶

➜ La lecture rapide se fait

2 Lorsque vous reconnaissez le passage désiré, relâchez ◀◀ ou ▶▶

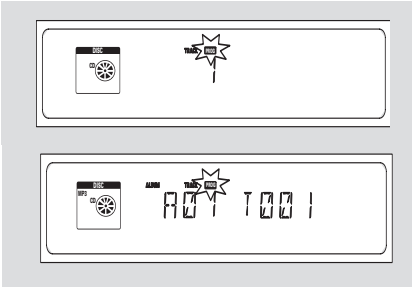
➜ La vitesse de lecture normale reprend



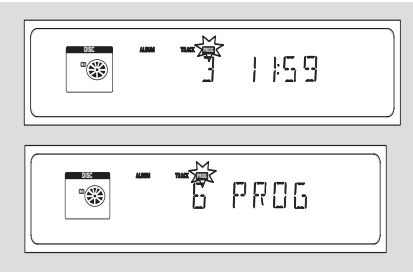
Programmation de numéros de plages

Il est possible de mémoriser jusqu'à 99 plages dans un certain ordre. Il est également possible de mémoriser une certaine plage à plusieurs reprises.

1. En position stop, appuyez sur **PROGRAM** pour entrer en mode de programmation
   → **PROG** se met à clignoter
   → ***Audio CD:*** L'affichage indique le numéro de plage courante
   MP3/WMA: L'affichage indique le numéro de l'album/plage en cours



2. Appuyez à plusieurs reprises sur ⏮ ou ⏭ de manière à afficher la plage voulue
- ***MP3/WMA:*** En position d'arrêt, appuyez sur ◀◀ / ▶▶ et ⏮ / ⏭ pour sélectionner l'album désiré et la plage désirée
3. Appuyez sur **PROGRAM**pour confirmer
   → ***Audio CD:*** L'affichage indique brièvement le nombre de plages programmées et le temps de lecture;
   Puis, l'affichage indique PROG et le numéro de la plage que vous venez d'enregistrer
   → ***MP3/WMA:*** L'affichage indique brièvement le nombre de plages programmées;
   Puis, l'affichage indique le numéro de l'album/plage que vous venez d'enregistrer



4. Répétez les étapes 2 et 3 pour sélectionner et mémoriser toutes les plages désirées
   → PROGRAM FULL s'affiche si vous tentez de mémoriser plus de 99 plages
5. Appuyez sur ■ pour arrêter la programmation
   → **PROG** cesse de clignoter
   → ***Audio CD:*** L'affichage indique le nombre de plages programmées et le temps de lecture
   → ***MP3/WMA:*** L'affichage indique le numéro de l'album/plage que vous venez d'enregistrer
6. Pour démarrer la lecture de votre programme, appuyez sur ▶ ❚❚

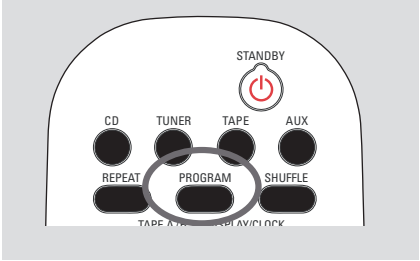
Conseils utiles :

– L'appareil retournera en position d'arrêt si aucun bouton n'est pressé avant 20 secondes.
PROG cesse de clignoter. *Pour reprendre la programmation, appuyez sur* **PROGRAM.**

Suppression d'une programmation

Pour supprimer la programmation:

- Appuyez sur ■
  – une fois en mode arrêt (une fois la programmation arrêtée);
  – deux fois durant la lecture;
- Appuyez sur la touche **STANDBY-ON/ECO POWER** ⏻
- Vous sélectionnez une autre source de son
- ouvrez le compartiment CD
  → **PROG** disparaît. PROGRAM CLEARED s'affiche brièvement



Les divers modes de lecture: REPEAT et SHUFFLEL

REP(REPEAT TRACK/ REPEAT PROGRAM) – la piste/ programmation actuelle est lue en continue

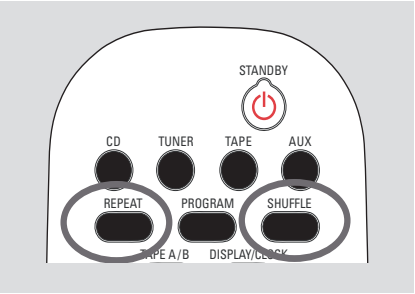
REP ALL(REPEAT DISC)– toutes les pistes du CD sont lues à répétition

SHUFFLE – toutes les pistes du CD ou de la programmation sont lues dans un ordre aléatoire

SHUFFLE REP - lit toutes les pistes de la programmation en boucle dans un ordre aléatoire

SHUFFLE REP ALL– lit toutes les pistes du disque en boucle dans un ordre aléatoire

1. Appuyez sur la touche **REPEAT** ou **SHUFFLE** le nombre de fois nécessaire pour sélectionner le mode de lecture
2. Pour sélectionner la lecture normale, appuyez sur la touche **REPEAT** ou **SHUFFLE** à plusieurs reprises, jusqu'à ce que les divers modes ne soient plus affichés
   – Vous annulerez également les modes de lecture en appuyant sur la touche **USB RECORD**

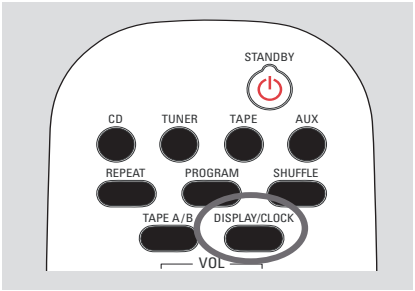


Conseils utiles :

*– En mode de lecture aléatoire (***shuffle***), appuyez sur ▶I pour sélectionner le numéro de la piste de votre choix.*

Informations à l'affichage (MP3/WMA uniquement)

- Durant la lecture, appuyez brièvement et de manière répétée sur le bouton **DISPLAY/ CLOCK** sur la télécommande
  ➜ L'affichage indique le nom du titre et le nom de l'album

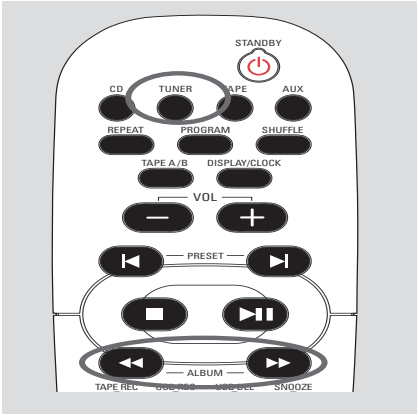


Réglage des stations radio

1. Appuyez sur **TUNER** pour sélectionner la source **TUNER**
2. Appuyez sur **TUNER** le nombre de fois nécessaire pour choisir la gamme de fréquences: FM ou MW
   ➜ L'écran affiche: TUNER, la fréquence de la station de radio, la gamme de fréquences et, si la station a été présélectionnée, du numéro de présélection

3. Maintenez enfoncée la touche ◀◀ ou ▶▶ jusqu'à ce que SEARCH s'affiche
   ➜ La radio se règle automatiquement sur une station de réception suffisante. L'écran affiche SEARCH durant le réglage automatique
   ➜ ***FM:*** Si une station est reçue en stéréo, ∞ s'affiche
   ➜ ***FM:*** Lorsque vous recevez une station RDS, R·D·S s'affiche
4. Répétez l'étape **3** si nécessaire jusqu'à ce que vous trouviez la station de radio désirée

- Pour régler une station de réception faible, appuyez brièvement et de manière répétée sur ◀◀ ou ▶▶ jusqu'à ce qu'une réception optimale soit trouvée



Programmation de stations radio

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 40 stations radio (FM et MW), manuellement ou automatiquement (fonction Autostore).

Plug & Play

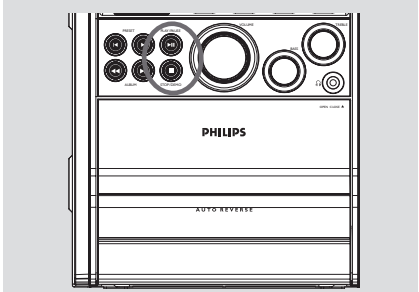
Le mode Plug & Play vous permet de mémoriser toutes les stations radio disponibles automatiquement.

1. Connectez l'appareil à une prise de courant
   ➜ "AUTO INSTALL – PRESS PLAY" s'affichera
   OU
   En mode veille/ECO POWER, tenez enfoncé le bouton ▶II sur l'appareil jusqu'à ce "AUTO INSTALL – PRESS PLAY" s'affiche
2. Appuyez sur la touche ▶II de l'appareil pour commencer l'installation
   ➜ "INSTALL TUNER AUTO" s'affiche
   ➜ Toutes les stations radio mémorisées auparavant seront remplacées
   ➜ Une fois que toutes les stations sont enregistrées, la dernière station de radio programmée automatiquement se mettra automatiquement en lecture

Conseils utiles :

– Si la première sélection est une station avec système de radiodiffusion RDS, l'appareil procèdera au réglage de l'horloge (voir ***Réglage des stations radio****).*

➜ "INSTALL" s'affiche, suivi de "TIME" et de "SEARCH RDS TIME"
➜ Lorsque l'heure RDS est lue, "RDS TIME" s'affiche et l'heure actuelle sera mémorisée
➜ Si la station RDS n'émet pas d'heure RDS dans les 90 secondes suivantes, "NO RDS TIME" s'affiche et la programmation se terminera automatiquement.



Autostore: Programmation automatique

La programmation automatique commence depuis le réglage 1 ou le numéro du réglage choisi. A partir de ce numéro préréglé, les émetteurs programmés précédemment seront automatiquement écrasés. L'appareil ne programme que des stations qui ne sont pas déjà en mémoire.

1. Appuyez une fois ou plus sur ⏮ / ⏭ pour sélectionner le numéro préréglé à partir duquel la programmation doit démarrer.

Remarque:

– Si aucun numéro préréglé n'est sélectionné, l'équipement passe automatiquement sur préréglage (1) et tous les autres préréglages sont remplacés par d'autres.

2. Maintenez enfoncée la touche **PROGRAM** jusqu'à ce que AUTO s'affiche
   ➜ **PROG** se met à clignoter
   ➜ Les stations disponibles sont programmées dans l'ordre des fréquences radio: stations FM suivies par les stations MW
   ➜ Une fois que toutes les stations sont enregistrées, la dernière station de radio programmée automatiquement se mettra automatiquement en lecture

Programmation manuelle

1. Réglez la réception de la station désirée (voir **Réglage des stations radio**)
2. Appuyez sur la touche **PROGRAM** pour activer la programmation
   ➜ Le numéro de présélection se met à clignoter
3. Appuyez une fois ou répétitivement sur ⏮ ou ⏭ pour allouer un numéro de 1 à 40 à cette station
4. Appuyez de nouveau sur **PROGRAM** pour confirmer
   ➜ Affichage indique le numéro de préréglage, la bande d'ondes et la fréquence
5. Répétez les étapes 1 à 4 pour enregistrer les autres stations

- pour effacer une station mémorisée, réglez la réception d'une autre station dans le même numéro de mémoire

Ecouter une station programmée

- Appuyez sur l'une des deux touches ⏮ ou ⏭ jusqu'à ce que la station désirée s'affiche

Suppression d'une station radio mémorisée

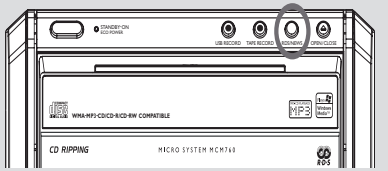
- Maintenez enfoncé le bouton ■ jusqu'à ce que "PRESET DELETED" s'affiche
  ➜ La station radio programmée sélectionnée sera supprimée
  ➜ Le système attribue un numéro supérieur à chaque présélection radio suivant ce numéro

RDS

La fonction RDS (Radio Data System) est un service qui permet aux stations FM d'envoyer des informations supplémentaires avec le signal radio FM normal. R·D·S et le nom de la station s'affichent lorsque vous recevez une station RDS.

Pour passer en revue les informations RDS

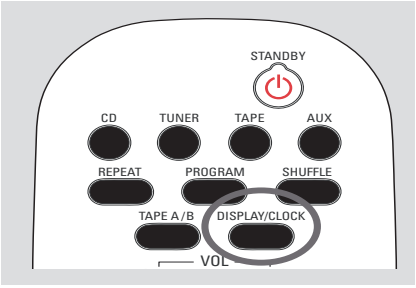
1. Passez sur la station de radio désirée sur la gamme d'ondes FM (voir **Réglage des stations radio**)
2. Appuyez de façon répétée sur **RDS/NEWS** sur l'appareil pour passer en revue les informations suivantes (si disponibles):
   – Nom de la station
   – Type de programme (p. ex. : Infos, Affaires, Sports etc.)
   – Messages textes de la radio
   – Fréquence



Réglage de l'horloge par RDS

Certaines stations radio RDS peuvent émettre l'heure réelle toutes les minutes. Vous pourrez alors régler l'horloge en utilisant le signal d'heure émis avec le signal RDS.

1. Passez sur la station de radio désirée sur la gamme d'ondes FM (voir **Réglage des stations radio**)
2. Appuyez **deux fois** sur **CLOCK**



3. Appuyez sur **RDS/NEWS**
   ➜ "SEARCH RDS TIME" s'affiche
   ➜ Lorsque l'heure RDS est lue, "RDS" et l'heure s'affichent et l'heure actuelle sera mémorisée
   ➜ Si la station RDS n'émet pas l'heure RDS dans les 90 secondes suivantes, "NO RDS TIME" s'affiche

Conseils utiles :

– Le signal horaire transmis par certaines stations RDS n'est pas toujours juste.

NEWS

Tout en écoutant la source CD, USB, TAPE ou AUX, vous pouvez activer la fonction NEWS (Informations). L'appareil se règlera sur la station des nouvelles si les signaux correspondants sont reçus de la station RDS.

Activer les NEWS (NOUVELLES)

- Durant la lecture avec la source **CD, USB, TAPE** ou **AUX**, appuyez sur **RDS/NEWS** jusqu'à ce que "NEWS" s'affiche
  ➜ La lecture continue lorsque l'appareil balaye pour trouver les informations RDS
  ➜ Lorsque la transmission des nouvelles est détectée, l'appareil permutera sur la station des nouvelles. "NEWS" commence à clignoter

Conseils utiles :

*– Assurez-vous que vous avez enregistré les stations RDS sur les 5 premières programmations (voir **Programmation de stations radio**).*
– Si aucune transmission des nouvelles n'est détectée durant le scannage de l'appareil, "NO RDS NEWS" s'affiche.

Désactiver les NEWS (NOUVELLES)

- Appuyez de nouveau sur **RDS/NEWS**

ou

- Faîtes permuter l'appareil sur la source **TUNER**

Utiliser un périphérique USB de stockage

Avec le MCM760, vous pouvez lire des fichiers musicaux à partir d'un périphérique de stockage de masse USB et y enregistrer d'autres.

En connectant un périphérique USB de stockage à une chaîne Hi-Fi, Vous pouvez écouter la musique stockée dans le périphérique à travers les puissants haut-parleurs de la chaîne Hi-Fi

Périphériques USB de stockage compatibles

Avec la chaîne Hi-Fi, vous pouvez utiliser :
- Mémoire flash USB (USB 2.0 ou USB1.1)
- Lecteurs flash USB (USB 2.0 ou USB1.1)
- cartes mémoire (nécessite un lecteur de carte supplémentaire pour fonctionner avec cette chaîne Hi-Fi)

Remarque :

– Pour certains lecteurs flash USB (ou périphériques de mémoire), le contenu stocké est enregistré en utilisant la technologie de protection du copyright. Ce contenu protégé ainsi ne pourra être lu sur aucun appareil (comme sur cette chaîne Hi-Fi)

Formats acceptés :
- Format USB ou fichier de mémoire FAT12, FAT16, FAT32 (taille secteur : 512 - 65,536 bytes)
- Taux de bits MP3 (taux de données): 32-320 Kbps et taux de bits variable
- WMA version 9 ou précédente
- Nombre maximal de niveaux imbriqués de répertoire : 8 niveaux
- Nombre d'albums/dossiers : 99 maximum
- Nombre de plages/titres : 999 maximum
- Nom de fichier en Uicode UTF8 (longueur maximum : 128 bytes)

Le système ne lira ou n'acceptera pas ce qui suit :

• Les albums vides : un album vide est un album ne contenant pas de fichiers MP3/WMA et ne sera pas affiché sur l'écran.

• Les fichiers de format non accepté sont ignorés. Ce qui signifie par exemple : Des fichiers en Word.doc ou des fichiers MP3 avec l'extension .dfl sont ignorés et ne seront pas lus.

• AAC, WAV, PCM fichiers audio

• Les fichiers WMA protégés DRM

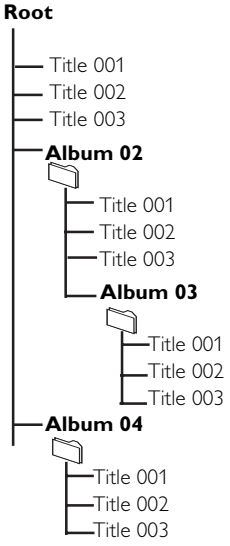
• Fichiers WMA en Lossless

Comment transférer les fichiers de musique du PC sur un périphérique de stockage USB

En sélectionnant, en déplaçant et en déposant les fichiers de musique, vous pouvez facilement transférer vos musiques préférées de votre PC sur un périphérique de stockage USB.
Pour le lecteur flash, vous pouvez également utiliser son logiciel de gestion musicale pour transférer les musiques.
Cependant, les fichiers WMA peuvent ne pas être lus pour des raisons d'incompatibilité.

Comment organiser vos fichiers MP3/WMA sur un périphérique de stockage USB

Cette chaîne Hi-Fi naviguera parmi les fichiers MP3/WMA dans l'ordre des dossiers/sous-dossiers/titres. Exemple:



Organisez vos fichiers MP3/WMA dans différents dossiers ou sous-dossiers comme désiré.

Remarque :

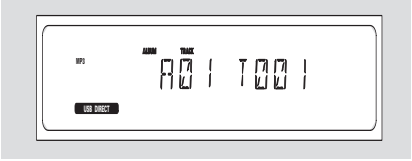
– "01" est affiché comme un album, si vous n'avez pas organisé vos fichiers MP3/WMA dans aucun album sur le disque.

– Assurez-vous que le nom des fichiers MP3 se termine par .mp3 et WMA se terminent par .wma

– Pour les fichiers WMA protégés DRM, utilisez Windows Media Player 10 (ou supérieur) pour copier/convertir. Consultez www.microsoft.com pour tous les détails sur Windows Media Player et sur WM DRM (Windows Media Digital Rights Management).

Mettre en lecture un périphérique USB de stockage

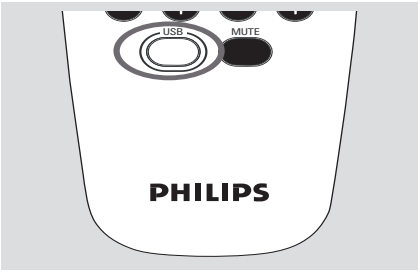
1. Vérifiez que l'appareil USB a été connecté correctement (Voir **Installation, Connexion d'un appareil supplémentaire**)
2. Appuyez sur **USB** pour sélectionner la source **USB**
   ➜ L'icône ⟵●⟶ apparaît
   – DEVICE NOT SUPPORTED s'affiche si le périphérique USB est non pris en charge par le MCM760
   – FILE SYSTEM ERROR s'affiche en cas d'utilisation de formats de fichier non pris en charge par le périphérique USB



   – NO AUDIO FILES apparaît si aucun fichier audio n'est trouvé dans le périphérique USB
3. Mettez les fichiers audio du USB comme vous le faîtes avec les albums/plages d'un CD (Voir **CD**)

Conseils utiles :

– Pour des raisons de compatibilité, les informations sur l'album/plage peuvent différer de ce qui est affiché sur le logiciel de gestion de musique du lecteur flash

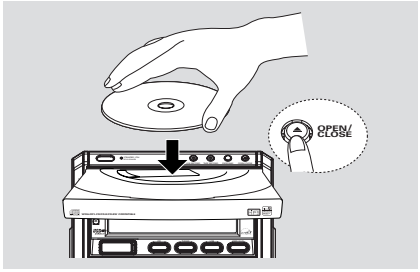


Enregistrement sur un périphérique USB de stockage

Avec le MCM760, vous pouvez enregistrer vos pistes CD favorites sur un périphérique de stockage de masse USB. Emportez vos chansons préférées partout avec vous.

IMPORTANT!
– L'enregistrement est autorisé si le copyright ou les autres droits des tierces parties ne sont pas transgressés.
– Pour les CD encodés par des technologies de protection du copyright pratiquées par certaines maisons de disques, l'enregistrement est interdit.

1. Vérifiez que l'appareil USB a été connecté correctement (Voir **Installation, Connexion d'un appareil supplémentaire**)
2. Appuyez sur **CD** pour sélectionner la source **CD**
3. Insérez un disque, la face imprimée sur le dessus. Appuyez de nouveau sur **OPEN/CLOSE** ⏏ pour fermer le compartiment

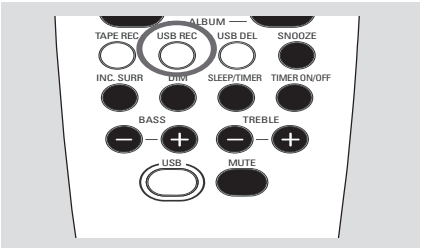


4. Appuyez à plusieurs reprises sur ⏮ ou ⏭ de manière à afficher la plage voulue
- ***MP3/WMA:*** Appuyez sur ◀◀ / ▶▶ et ⏮ / ⏭ pour sélectionner l'album désiré et la plage désirée

  OU
- Programmez les plages désirées (Voir **CD: Programmation de numéros de plages**)
  - Veillez à appuyer sur ■ une fois la programmation terminée

5 Appuyez une ou plusieurs fois sur **USB RECORD** pour sélectionner les options d'enregistrement :
   RECORD TRACK – permet d'enregistrer la piste sélectionnée sur le périphérique de stockage de masse USB
   RECORD ALL – permet d'enregistrer le contenu du disque ou de la programmation sur le périphérique de stockage de masse USB
   ➜ La lecture et l'enregistrement démarrent à partir du début
   ➜ Un nom du dossier par défaut, exemple : F001 est donné
   ➜ USB FULL s'affiche si l'espace de stockage sur le périphérique USB est saturé
   ➜ NUMBER FULL s'affiche si le nombre de dossiers est supérieur à 99 ou si le nombre de titres dépasse 999

6 Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur ■



Pour extraire un CD pendant la lecture

● En cours de lecture, appuyez sur **USB RECORD**
➜ ***Audio CD:*** l'enregistrement démarre à partir du point actuel de lecture. La lecture se poursuit
➜ ***MP3/WMA:*** la lecture et l'enregistrement démarrent à partir du début de la piste en cours

Conseils utiles :

– SLOW USB s'affiche et la lecture du CD s'interrompt lorsque le périphérique USB est lent et que l'enregistrement ne peut pas être aussi rapide que la lecture. L'interruption de la lecture n'a toutefois aucune incidence sur l'enregistrement.
– FILE EXIST s'affiche et l'enregistrement s'interrompt lorsque la piste en cours d'enregistrement existe déjà sur le périphérique USB.

Pour trouver vos plages copiées

Vous pouvez trouver et mettre en lecture les plages copiées dans l'album **_PHILIPS**

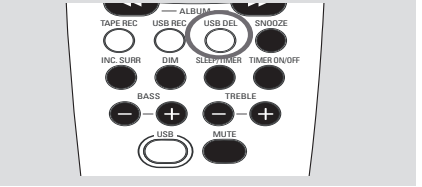
1 Appuyez sur **USB** pour sélectionner la source **USB**
2 Appuyez sur ◀◀ / ▶▶ et ⏮ / ⏭ pour sélectionner l'album désiré et la plage désirée
   – Les fichiers du CD audio ont été convertis au format MP3 et renommés **FXXX TXXX.MP3** ("FXXXX" indique le nom du dossier, "TXXX" indique le nom du titre)
   – Pour les fichiers MP3/WMA, les informations sur les pistes sont conservées (l'appareil prend uniquement en charge les noms de fichier en anglais)
   – Le MCM760 reconnaît et lit uniquement les fichiers MP3/WMA entièrement copiés

Pour supprimer des plages du périphérique USB

1 Appuyez sur **USB** pour sélectionner la source **USB**
2 Appuyez à plusieurs reprises sur ⏮ ou ⏭ de manière à afficher la plage voulue
3 Appuyez sur **USB DEL** sur la télécommande
   ➜ L'écran affiche "PRESS USB DEL TO DELETE"
4 Appuyez de nouveau sur **USB DEL** pour confirmer

Pour supprimer de l'album du périphérique USB (MP3/WMA uniquement)

1 En position d'arrêt, appuyez sur ◀◀ / ▶▶ pour sélectionner l'album désiré
2 Maintenez enfoncée la touch **USB DEL** jusqu'à ce que "PRESS USB DEL TO DELETE" s'affiche
3 Appuyez de nouveau sur **USB DEL** pour confirmer



Remarque :

– Il est possible que les pistes de certains périphériques USB soient ineffaçables.

IMPORTANT!

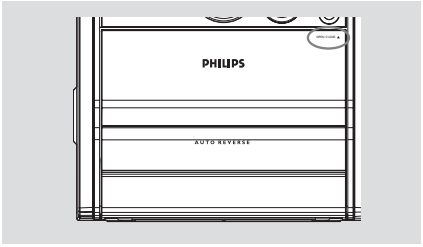
– Avant d'écouter une cassette, veillez à retendre la bande à l'aide d'un crayon. Si elle est détendue, elle risque de se coincer et de se rompre dans le mécanisme.

– La bande des cassettes C-120 est extrêmement fine et peut facilement se déformer ou être endommagée. Son utilisation dans cette chaîne est déconseillée.

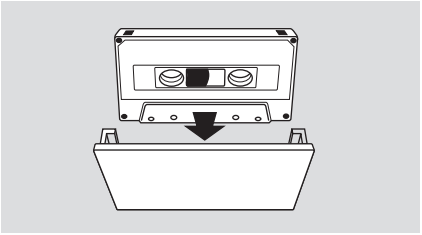
– Conserver les cassettes à la température de la pièce et tenez-les à une certaine distance des champs magnétiques (par exemple un transformateur, un téléviseur ou un haut-parleur).

Lecture de cassettes

1. Appuyez une fois ou plus sur **TAPE/AUX** pour sélectionner **TAPE** (sur la télécommande appuyez sur **TAPE**)
2. Appuyez sur **OPEN/CLOSE ⏏** pour ouvrir la porte du compartiment de la cassette



3. Introduisez une cassette enregistrée et refermez la porte
   ➜ Placez la cassette en dirigeant l'ouverture vers le bas et la bobine pleine vers la gauche



4. Appuyez sur ▶II pour lancer la lecture
   ➜ Lorsqu'il a terminé la lecture d'une face, le système inverse automatiquement la lecture de la cassette et démarre au début de l'autre face.
   ➜ L'indication ◀ (arrière) ou ▶ (avant) s'affiche

Pour inverser la face de lecture

- Appuyez sur ⏮ ou ⏭
  ➜ L'indication (arrière) ◀ ou ▶ (avant) s'affiche, suivant le face de la cassette sélectionnée

Pour changer de mode de lecture

- Appuyez à plusieurs reprises sur **TAPE A/B** sur la télécommande pour sélectionner les différents modes de lecture.
  - : lecture d'une seule face de la cassette
  - : les deux faces sont écoutées une seule fois
  - : les deux faces sont écoutées en boucle, jusqu'à dix passages par face

Rebobinage ou bobinage

1. Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶
2. Appuyez sur ■ lorsque vous avez atteint le passage recherché
   ➜ Le rembobinage ou l'avance rapide s'arrête automatiquement en fin de bande

Pour arrêter la lecture

- Appuyez sur ■

Conseil utiles:

– Pendant le rembobinage ou l'avance rapide d'une cassette, il est également possible de sélectionner une autre source (par exemple CD ou TUNER).

Enregistrement sur une cassette

Généralités sur l'enregistrement

- Pour l'enregistrement, n'utilisez que des cassettes IEC type I (bande normal).
- Le niveau d'enregistrement se règle automatiquement, quelle que soit la position des commandes, par exemple VOLUME, Incredible Surround ou BASS/TREBLE.
- Une bande-amorce est fixée aux deux extrémité de la bande proprement dite. Les six à sept premières et dernières secondes de la bande ne seront pas enregistrées.
- Pour empêcher tout enregistrement accidentel, cassez la languette située sur le bord gauche de la face de la cassette que vous désirez protéger.
- Si "CHECK TAPE" (contrôler la cassette) s'affiche, la languette de protection est absente. Collez un morceau de ruban adhésif sur le trou.

Platine cassette

IMPORTANT!
L'enregistrement est autorisé dans la mesure où il n'enfreint aucun droit de reproduction ni aucun autre droit détenu par des tiers.

Préparation

1. Appuyez une fois ou plus sur **TAPE/AUX** pour sélectionner **TAPE** (sur la télécommande appuyez sur **TAPE**)
2. Chargez une cassette enregistrable dans la platine
3. Appuyez sur ⏮ ou ⏭ pour sélectionner la face à enregistrer.
   ➜ ◀ s'affiche pour la face arrière
   ➜ ▶ s'affiche pour la face avant
4. Appuyez à plusieurs reprises sur **TAPE A/B** sur la télécommande pour sélectionner les modes de lecture pour l'enregistrement
   ➜ pour l'enregistrement sur une seule face seulement
   ➜ pour l'enregistrement sur les deux faces
5. Préparez la source à enregistrer
   CD– chargez le disque
   TUNER – sélectionnez la station radio voulue
   USB – connectez un périphérique USB
   AUX – connectez l'appareil externe

Conseil utiles:
Si un enregistrement est en cours, Il n'est pas possible:
– de changer la face de la cassette.;
– d'écouter une autre source;
– d'activer la fonction de temporisateur.

– L'enregistrement immédiat est impossible en mode cassette, "SELECT SOURCE" (sélectionnez la source) s'affiche.

Enregistrement

Enregistrement immédiat

1. Appuyez sur **CD**, **TUNER, USB** ou **AUX** pour sélectionner la source à enregistrer
2. Lancez la lecture de la source sélectionnée
3. Appuyez sur **TAPE RECORD**
   ➜ **REC** se met à clignoter
4. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur ■ sur l'appareil

Synchronisation du début de l'enregistrement du CD/USB

1. Appuyez sur **CD** ou **USB** pour sélectionner la source
2. Appuyez à plusieurs reprises sur ⏮ ou ⏭ de manière à afficher la plage voulue
- ***MP3/WMA:*** En position d'arrêt, appuyez sur ◀◀ / ▶▶ et ⏮ / ⏭ pour sélectionner l'album désiré et la plage désirée

Ou

- Programmez les plages désirées (Voir **CD: Programmation de numéros de plages**)
  - Veillez à appuyer sur ■ une fois la programmation terminée

2. Appuyez sur **TAPE RECORD**
   ➜ L'enregistrement et la lecture du CD commence automatiquement.
3. Appuyez sur ▶❚❚ pour interrompre l'enregistrement. Appuyez de nouveau sur ▶❚❚ pour reprendre l'enregistrement.
4. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur ■
   ➜ L'enregistrement et la lecture du CD s'arrêteront simultanément

AUX (Ecouter une source externe)

Vous pouvez écouter le son d'un appareil externe connecté à travers votre MCM760.

1. Vérifiez que l'appareil externe a été connecté correctement (Voir **Installation, Connexion d'un appareil supplémentaire**)
2. Appuyez une fois ou plus sur **TAPE/AUX** pour sélectionner **AUX** (sur la télécommande, appuyez sur **AUX**)
3. Pour éviter les distorsions sonores, baissez le volume de l'appareil externe
4. Appuyez sur la touche **PLAY** (LECTURE) sur l'appareil connecté pour démarrer la lecture
5. Pour régler le son et le volume, utilisez les boutons de contrôle du son sur votre appareil externe et sur le MCM760

Réglage du temporisateur

L'appareil peut être utilisé comme radio-réveil, la lecture de la source sélectionnée (CD, TUNER USB ou TAPE) démarre alors à une heure préréglée. **Assurez-vous que l'horloge est juste avant d'utiliser la temporisateur.**

IMPORTANT!

– Avant de régler le temporisateur , vérifiez que l'horloge est réglée correctement.

– Le temporisateur ne se déclenche pas si un enregistrement est en cours.

– Le volume de le temporisateur augmentera progressivement, passant au dernier volume choisi. Si le dernier volume choisi est trop bas, l'appareil l'augmentera pour passer à un niveau audible minimum prédéfini (-29dB).

1. Appuyez et maintenez la touche **SLEEP/TIMER** de la télécommande.
   ➜ L'icône se met à clignoter
2. Appuyez sur **CD**, **TUNER, USB** ou **TAPE** pour sélectionner la source
   ➜ La source sélectionnée s'allume en bleu
3. Appuyez répétitivement sur ◀◀ ou ▶▶ pour régler les heures
4. Appuyez sur la touche ▶II pour passer au réglage des minutes, puis appuyez plusieurs fois de suite sur ◀◀ ou ▶▶ pour procéder au réglage
5. Appuyez sur **SLEEP/TIMER** pour mémoriser le réglage
   ➜ L'icône reste affichée sur l'écran. La temporisateur est dès lors réglée et activée
   ➜ A l'heure programmée, la source de son sélectionnée se mettra en marche pendant 30 minutes, puis l'appareil passera en mode veille ECO POWER

Remarque :

– L'unité quitte le mode de réglage de la minuterie si vous n'appuyez sur aucun des boutons pendant 90 secondes.

Français

Conseils utiles :

Le minuteur ne fonctionnera pas à l'heure réglée si:

*- **l'appareil est en marche***

- le minuteur est désactivé

L'appareil se remet sur la TUNER source si:

- aucun CD n'est inséré lorsque la source sélectionnée est CD

- aucun périphérique USB n'est connecté lorsque la source sélectionnée est USB

Activation et désactivation de la temporisateur

- Appuyez sur **TIMER ON/OFF** sur la télécommande pour désactiver la minuterie ou activer de nouveau le dernier réglage
  ➜ Si la temporisateur est activée, ses informations seront affichées
  ➜ ISi elle est désactivée, "OFF" apparaît

Désactivation temporaire de la minuterie de réveil

1. Après le déclenchement du réveil, appuyez sur le bouton **SNOOZE** de la télécommande dans les 30 secondes
   ➜ L'appareil passera au mode veille pendant cinq minutes. Ensuite, il déclenchera à nouveau la source de minuterie sélectionnée.
2. Pour annuler la fonction Snooze, appuyez à nouveau sur **SNOOZE**

SLEEP (ENDORMISSEMENT)

Vous pouvez régler une certaine durée après laquelle l'appareil se mettra en mode de ECO POWER.

1. Sur la télécommande, appuyez sur **SLEEP/ TIMER** de manière répétée pour sélectionner les options de durée désirées (en minutes):
   ➜ L'écran affiche dans l'ordre: SLEEP **15, 30, 45, 60, 90, 120,** SLEEP OFF
   ➜ L'écran affiche l'option sélectionnée brièvement et retourne à son statut précédent.. L'icône zzZ apparaît
2. Pour voir le compte à rebours en mode de ECO POWER, appuyez de nouveau sur **SLEEP/ TIMER**

Pour désactiver le minuteur de l'endormissement, appuyez sur **SLEEP/ TIMER** jusqu'à ce que SLEEP OFF s'affiche

ou

Appuyez sur **STANDBY-ON/ ECO POWER** pour mettre l'appareil hors tension (ou sur ⏻ sur la télécommande)

Mode démonstration

Le mode de démonstration affiche plusieurs fonctions du MCM760.

Pour activer la démonstration

- Lorsque l'appareil est éteint, maintenez enfoncé le bouton ■ situé sur l'appareil jusqu'à ce"DEMO ON" s'affiche
  ➜ Le mode de démonstration est activée lorsque l'appareil est éteint

Pour désactiver la démonstration

- Maintenez enfoncé le bouton ■ situé sur l'appareil jusqu'à ce "DEMO OFF" s'affiche

AMPLIFICATEUR

Puissance de sortie	
	2 x 150 W MPO
	2 x 75 W RMS(1)
Rapport signal/bruit	≥ 75 dBA (IEC)
Distorsion de fréquence	50 – 20000 Hz, -3 dB
Sensibilité d'entrée	
AUX	500 mV
Sortie	
Enceintes	≥ 6 Ω
Ecouteurs	32 Ω – 1000 Ω

(1) (6 Ω, 1 kHz, 10% THD)

LECTEUR DE CD

Pistes programmables	99
Distorsion de fréquence	20 – 20000 Hz, -3 dB
Rapport signal/bruit	≥ 76 dBA
Séparation des canaux	≥ 55 dB (1 kHz)
MPEG 1 couche 3 (CD MP3)	MPEG AUDIO
Débit binaire CD	32–256 kbps
MP3/WMA	(128 Kbits/s conseillé)
Fréquences d'échantillonnage	32, 44,1, 48 kHz

TUNER

Bande d'ondes FM	87.5 – 108 MHz
Bande d'ondes MW	531 – 1602 kHz
Nombre de présélections	40
Antenne	
FM	antenne filaire 75Ω
MW	antenne-cadre

LECTEUR DE CASSETTES

Réponse en fréquence	
Bande CrO_2 (type II)	80 – 12500 Hz, –8 dB
Bande normale (type I)	80 – 12500 Hz, –8 dB
Rapport signal à bruit	
Bande CrO_2 (type II)	50 dB A
Bande normale (type I)	47 dB A
Pleurage et scintillement	≤ -0.48% DIN

ENCEINTES

Appareil	2 voies; Bass réflexe
Impédance	6 Ω
Haut-parleur de graves	Dôme conique 1 x 5.25" en aluminium
Haut-parleur d'aigus	Ruban
Dimensions (l x h x p)	175 x 252 x 196 (mm)
Poids	3.1 kg chacun

GÉNÉRALITÉS

Matière/finition	Polystyrène/métal
Alimentation secteur	220 – 230 V / 50 Hz
Consommation	
Actif	130 W
Veille	< 15 W
Veille Eco Power	< 1 W
Dimensions (l x h x p)	179 x 252 x 340 (mm)
Poids (sans enceintes)	5.53 kg

Les caractéristiques et l'apparence externe sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

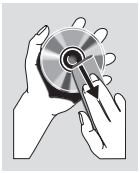
Entretien

Nettoyage du boîtier

- Utilisez un chiffon doux légèrement humidifié avec du détergent doux. N'utilisez pas de solution contenant de l'alcool, de l'ammoniaque ni des produits abrasifs.

Nettoyage des disques

- Lorsqu'un disque devient sale, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon en le frottant du centre vers la périphérie.



- N'utilisez pas de produits dissolvants comme l'essence, les diluants, les produits de nettoyage disponibles dans le commerce ou une bombe antistatique prévue pour les disques analogiques.

Nettoyage des lentilles CD

- Après une utilisation prolongée, il se peut que de la poussière ou de la saleté se soit accumulée sur la lentille du lecteur de CD. Pour garantir une bonne qualité de reproduction du son, nettoyez la lentille du lecteur avec le produit de Philips spécial pour le nettoyage de lentille de lecteur ou bien un produit disponible dans le commerce. Suivez les instructions fournies avec le produit.

Depannage

TTENTION

N'ouvrez pas l'appareil en raison des risques d'électrocution! Vous ne devez en aucun cas tenter de réparer vous-même l'appareil car la garantie serait alors invalidée.

En cas de problème, contrôlez au préalable les points ci-dessous avant de faire réparer l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème en suivant ces conseils, consultez votre revendeur ou votre centre de service après-vente.

Problème	Solution
"NO DISC" s'affiche	✔ Introduisez un disque. ✔ Vérifiez si le disque est tourné du bon côté. ✔ Attendez que la condensation ait disparu de la lentille. ✔ Replacez ou nettoyez le disque, voir "Entretien".
Certains fichiers du périphérique USB ne s'affichent pas	✔ Vérifiez si le nombre de dossiers ne dépasse pas 99 ou si le nombre de titres ne dépasse pas 999 ✔ Le MCM760 reconnaît et lit uniquement les fichiers MP3/WMA entièrement copiés
"POWER NOT ENOUGH" s'affiche	✔ Vérifiez si le périphérique USB nécessite davantage d'alimentation.
La réception radio est mauvaise	✔ Si le signal est trop faible, réglez l'antenne ou connectez une antenne externe pour obtenir une meilleure réception. ✔ Eloignez l'appareil de votre téléviseur et de votre magnétoscope.
La lecture ou l'enregistrement est impossible	✔ Utilisez uniquement des bandes de type NORMAL (IEC I). ✔ Appliquez un morceau de ruban adhésif à la place de la languette de protection de l'enregistrement.
La porte du compartiment à cassette ne s'ouvre pas	✔ Débranchez puis rebranchez le cordon secteur puis remettez la chaîne en marche.
Tous les boutons sont sans effet.	✔ Débranchez puis rebranchez le cordon secteur puis remettez la chaîne en marche.
Pas de son ou son de mauvaise qualité	✔ Réglez le volume. ✔ Débranchez le casque. ✔ Vérifiez si les hauts-parleurs sont correctement branchés. ✔ Contrôlez si l'extrémité dénudée des fils des hauts-parleurs est bien pincée.

Inversion du son de droite et de gauche.	✔ Contrôlez les branchements et l'emplacement des hauts-parleurs.
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	✔ Sélectionnez la source (par exemple CD, TUNER) avant d'appuyer sur le bouton de fonction (par exemple (▶II , I◀, ▶I). ✔ Réduisez la distance par rapport à la chaîne. ✔ IInstallez de pile en respectant la polarité indiquée (signes +/–). ✔ Remplacez la pile. ✔ Dirigez la télécommande vers le capteur de la chaîne.
Le temporisateur ne fonctionne pas.	✔ Vérifiez que l'appareil est éteint ✔ Réglez correctement l'horloge. ✔ Appuyez sur TIMER pour mettre le temporisateur en marche.
Le réglage de l'horloge et du temporisateur est effacé.	✔ Il s'est produit une panne de courant ou le cordon secteur a été débranché. Réglez de nouveau l'horloge et le temporisateur.